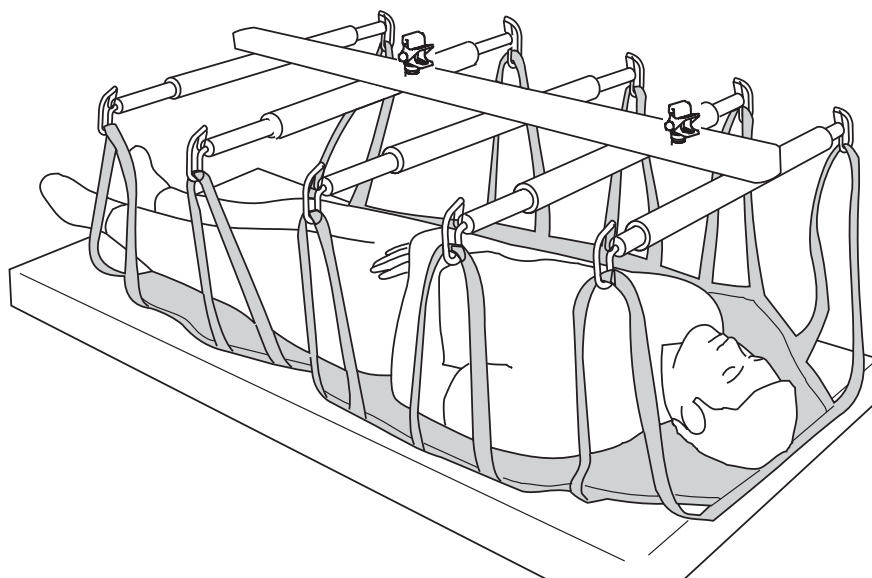


# Liko™ Planlyft Ultra™ -tillbehör



## Bruksanvisning

Planlyft Ultra-tillbehör  
Art.nr 3156058



## Produktbeskrivning

Planlyft Ultra-tillbehöret är avsett för lyft och överflyttning av tunga brukare i ryggläge.

Planlyft Ultra-tillbehöret används tillsammans med Likos UltraTwin™ FreeSpan-systemet, med 80 cm avstånd mellan skenorna, eller med UltraTwin-systemet i en installation med fast skena.

Planlyft Ultra-tillbehöret är enkelt att montera på lyftenheterna med snabbkopplingskrokarna. Inga verktyg behövs. Kroppstödsdelen består av en lyftduk.

*I dokumentet kallas den som blir lyft för brukare och den som hjälper till för medhjälpare.*

### VIKTIGT!













Lyft och överflyttning av en person medför alltid en viss risk. Studera därför noga bruksanvisning för såväl lyft som lyfttillbehör. Det är viktigt att helt och fullt förstå innehållet i bruksanvisningen. Utrustningen får endast användas av utbildad personal. Förvissa dig om att lyfttillbehöret passar till den lyft som används. Iakttag försiktighet och omsorg vid användandet. Som medhjälpare är du alltid ansvarig för brukarens säkerhet. Du måste vara informerad om brukarens möjligheter att klara lyftsituationen. Kontakta tillverkaren eller leverantören om något är oklart.

# Innehållsförteckning

Symbolbeskrivning .....	3
Säkerhetsföreskrifter .....	4
Mått.....	4
Tekniska data .....	4
Definitioner .....	5
Maxlast .....	5
Rekommenderade lyfttillbehör .....	5
Montering.....	5
Lyft med hela lyftduken .....	6
Lyft efter applicering av lyftduken .....	7
Tillsyn och skötsel.....	8

# Symbolbeskrivning

Dessa symboler finns i det här dokumentet och/eller på produkten.

Symbol	Beskrivning
	Varning! Den här situationen kräver extra försiktighet och uppmärksamhet
	Läs bruksanvisningen före användning
	CE-märkning
	Juridisk tillverkare
	Datum för tillverkning.
	Varning! Läs bruksanvisningen
	Läs bruksanvisningen före användning
	Huvudänden på produkten
	Produktidentifikation
	Serienummer
	Medicinteknisk produkt
	Återvinningsbar
	GS1-datamatrixstreckkod som kan innehålla följande information (01) GTIN-artikelnnummer (11) Produktionsdatum (21) Serienummer

## Säkerhetsföreskrifter

### ⚠️ Tänk på följande innan du lyfter:

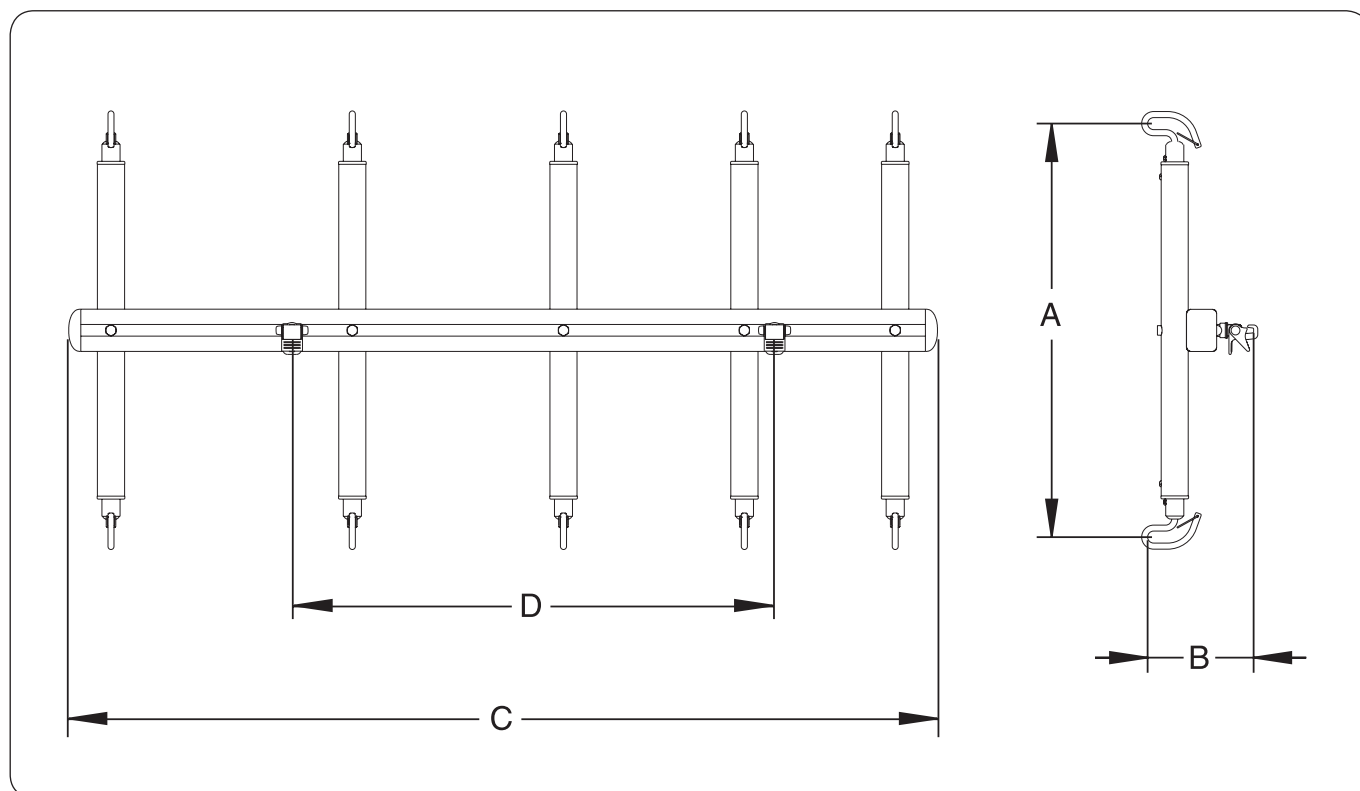
- Kontrollera att lyfttillbehöret är ordentligt fastsatt i lyften.
- Vi rekommenderar att minst två personer hjälps åt vid lyft med Planlyft Flexo-tillbehöret.
- Planera lyftet så att det sker så säkert och smidigt som möjligt.
- Även om Planlyft Ultra-tillbehöret är försett med urkrokningskydd måste särskild uppmärksamhet iakttas. Innan brukaren lyfts från underlaget, men när banden är ordentligt sträckta, är det viktigt att kontrollera att banden är korrekt kopplade till planlyften.
- Se till att alla hjul på till exempel sängen och britsen är låsta under lyft/överflyttning.

⚠️ Lämna aldrig en brukare utan tillsyn i en lyftsituation.

⚠️ Planlyften får inte under några omständigheter modifieras. Om du har frågor kontaktar du Hill-Rom.

CE Medicinteknisk produkt klass I

## Dimensioner



	A	B	C	D	Vikt
*	687–927	176	1 440	800	13,2
**	27–36,5	6,9	56,7	31,5	29

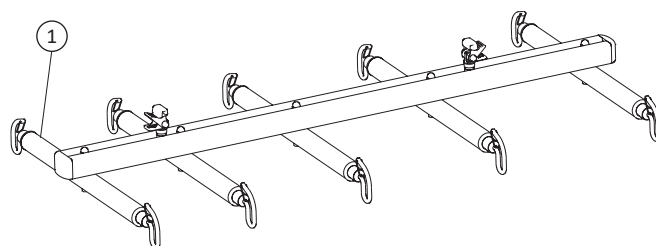
\* Vikt i kg. Mått i mm.

\*\* Vikt i lbs. Mått i tum.

## Tekniska data

**Maxlast:** 400 kg  
**Bredd:** 95 cm

## Definitioner



1. Lyftarm

Se Rekommenderade lyfttillbehör sidan 5.

## Maxlast

Olika maxlaster kan gälla för olika produkter på det monterade lyftsystemet: lyft, lyftbygel, lyftsele och eventuella andra tillbehör som används. För det monterade lyftsystemet är maxlasten alltid lägsta maxlast för någon av komponenterna. Exempel: Om två Likorall™ 250 lyftmotorer används i ett Ultra-system är den maximala lasten för lyftenheten 500 kg och om lyftenheten används i kombination med Planlyft Ultra™-tillbehöret och en lyftduk som har en maxlast på 400 kg gäller maxlasten 400 kg för det monterade lyftsystemet.

Kontrollera märkningen på lyften och lyfttillbehöret. Kontakta en representant för Hill-Rom om du har frågor.

## Rekommenderade lyfttillbehör

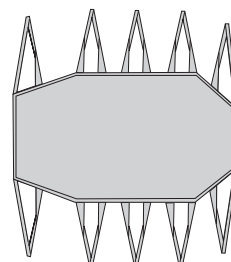
### Lyftduk XL

Lyftduk XL, regular (165 cm)

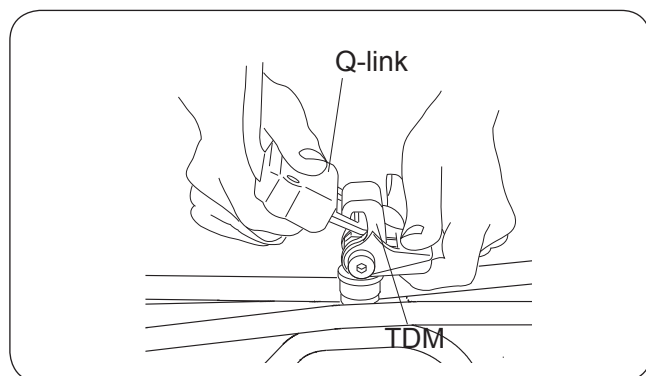
Art.nr 3684105

Lyftduk XL, tall (185 cm)

Art.nr 3684106



## Montering



Planlyft Ultra-tillbehöret ansluts till Liko UltraTwin™-systemet, ett stationärt lyftsystem med två lyftmotorer på parallella skenor. UltraTwin monteras oberoende på Likos UltraTwin FreeSpan-system, med 80 cm avstånd mellan skenorna, eller på UltraTwin-systemet i en installation med fast skena.

Planlyft Ultra-tillbehöret levereras med två snabbkopplingar TDM, en för vardera lyftenheten.

## Lyft med hela lyftduken

När brukaren lyfts med hela lyftduken är det naturligtvis en fördel om brukaren är tillräckligt rörlig för att kunna förflytta sig till lyftduken utan hjälp. Det är ibland möjligt före operation.

Operationsbordet förbereds och bäddas med lyftduken under operationsdukarna så att den sövda brukaren kan lyftas efter operationen.

Här visas två alternativa metoder för att placera lyftduken under orörliga brukare: genom att vända brukaren och med hjälp av två glidlakan.

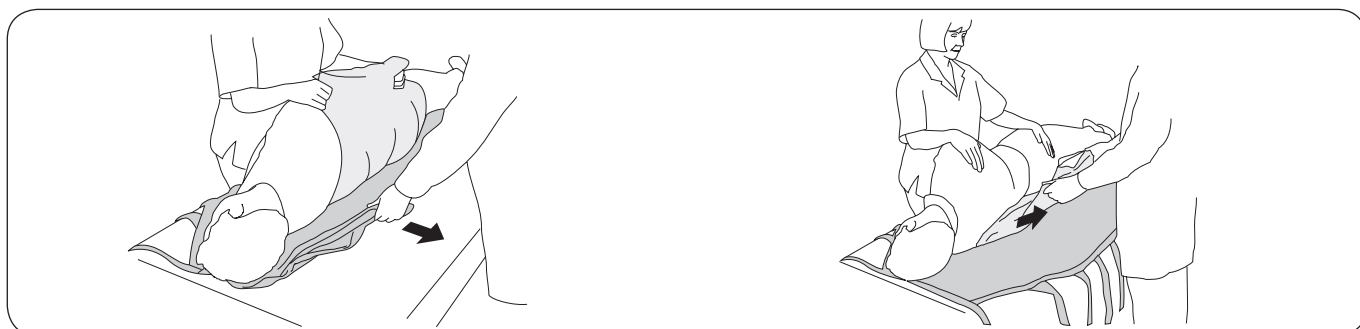
### Alt. 1) Placering av lyftduken med hjälp av ett draglakan

Att vända en tung brukare till sidan är ett tungt moment som kan underlättas med hjälpmedel, exempelvis med ett draglakan. Två eller fler medhjälpare bör hjälpas åt.



Vänd brukaren på ena sidan genom att dra draglakanet mot dig. ⚠️ Se till att brukaren har tillräckligt med utrymme i sängen så att det inte finns någon risk att han/hon faller ned på golvet. Det kan vara nödvändigt att öppna sänggrinden. Se till att hjulen på säng, brits osv. är låsta under lyft/överflyttning.

Placera lyftduken så långt in under brukaren som möjligt. Etiketten ska vara vid huvudändan och vänd nedåt. Lägg in mer duk i veck så att brukaren ligger mitt på duken när han/hon vänds på rygg.

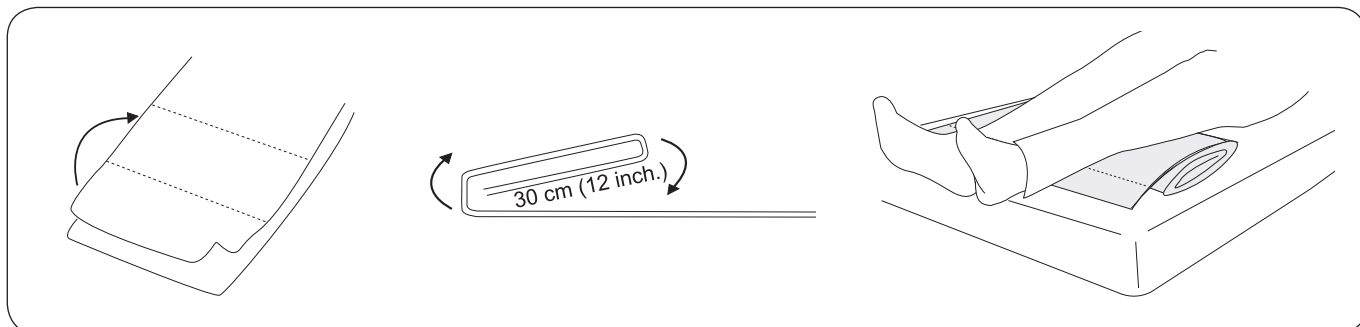


Vänd brukaren något i motsatt riktning, så att lyftduken kan slätas ut. Förbered samtidigt för borttagning av draglakanet, om det behövs, genom att vika in det under brukaren innan han/hon vänds på rygg.

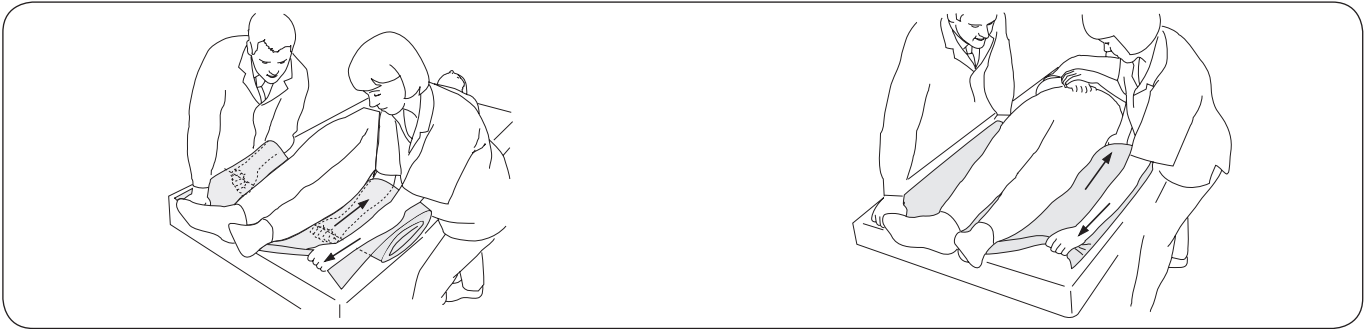
Vänd brukaren försiktigt så att draglakanet kan tas bort vid behov. Lägg brukaren försiktigt på rygg. Brukaren ska nu vara placerad mitt på lyftduken och ha stöd för huvudet.

### Alt. 2) Placering av lyftduken med hjälp av två glidlakan

Om lyftduken ska placeras under en brukare som inte kan vändas på sidan kan ett glidlakan användas. När brukaren ligger på rygg dras två vikta glidlakan på plats under brukaren och lyftduken dras på plats mellan glidlakanen. Två eller fler medhjälpare bör hjälpas åt.

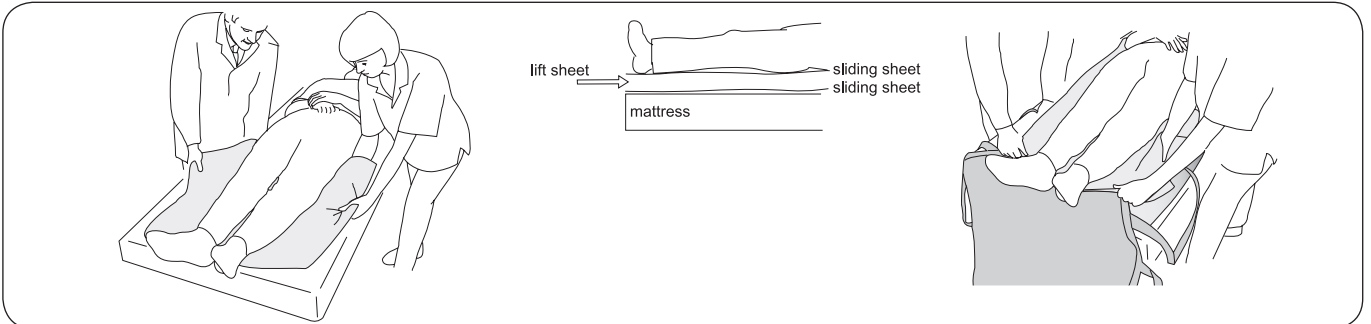


Lägg två glidlakan på varandra. Börja med att vika ihop dem, cirka 30 cm från nederkanten. Upprepa proceduren och vik 30 cm åt gången tills hela längden för de två lakanen är uppvikt. Vänd lakanen så att inviken är vända mot madrassen. Placera de vikta lakanen under brukarens fötter och vader.



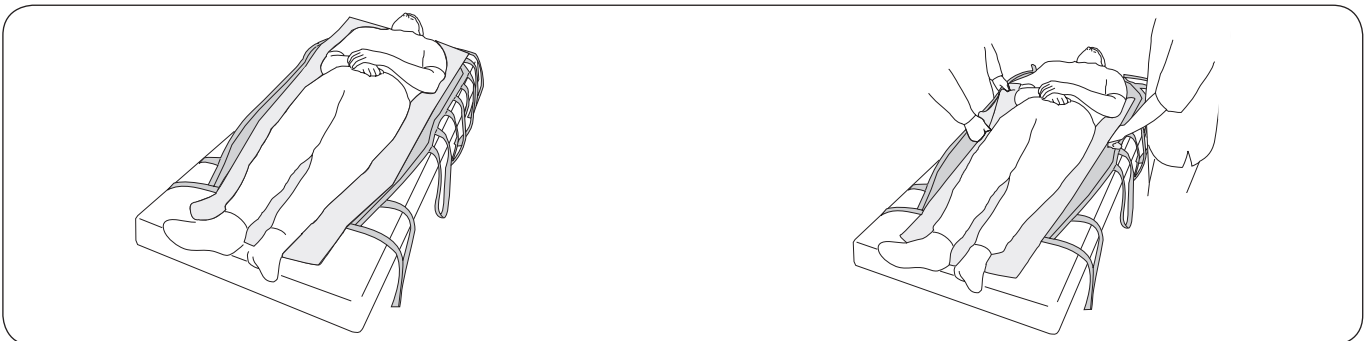
Med armarna längs med brukaren tar medhjälparna tag i vecket under glidlakanen samtidigt som de håller nederkanten av lakanen på plats med den andra handen.

Medhjälparna drar sedan samtidigt ut det första vecket under brukaren. Armarna/händerna närmast brukaren drar ut vecket och de motsatta armarna/händerna håller den nedre delen av lakanen på plats.



Medhjälparna tar sedan ett stadigt grepp om nästa veck och upprepar proceduren tills glidlakanen är helt utsträckt under brukaren.

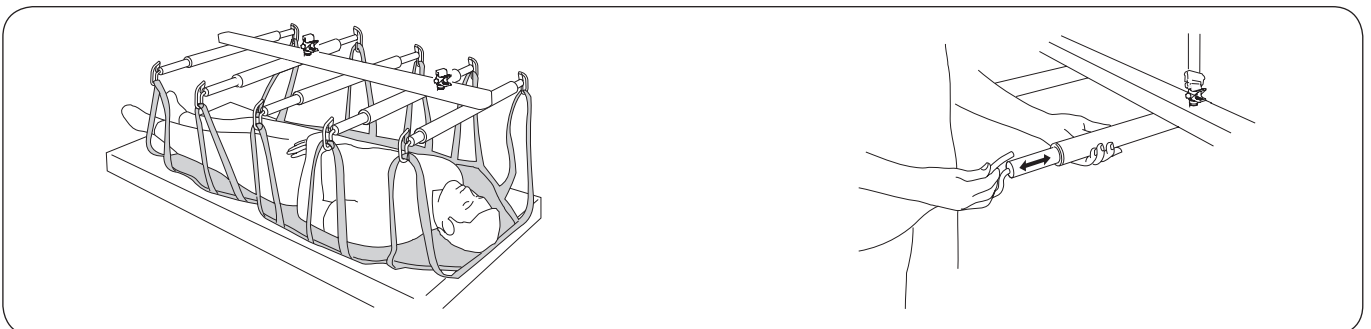
Lyftduken förs sedan in mellan glidlakanen från fotänden och dras upp mellan de friktionsfria glidlakanen.



Lyftduken är nu på plats under brukaren. Den övre kanten ska vara så långt upp att den når upp under huvudet.

Nu kan du ta bort det övre glidlakanet. Det enklaste sättet är att göra det från huvudändan nedåt, genom att vika glidlakanet dubbelt och låta det glida "under sig självt" när det dras nedåt.

## Lyft efter applicering av lyftduken



Placera Planlyft Ultra™-tillbehöret över brukaren och sänk ned det. Häng upp alla bandöglor på planlyften. Tänk på att planlyften har en huvudände och en fotände. Justera bredden på planlyften (70 till 95 cm) genom att dra ut lyftarmarna till lämplig längd.

Vid lyft kontrollerar du att brukaren hänger i rätt läge: horisontellt eller normalt något högre med huvudet. Vid behov kan du justera lyftläget genom att höja eller sänka någon av lyftenheterna i UltraTwin™-systemet.

# Tillsyn och skötsel

Kontrollera vissa av lyftens funktioner före varje användningstillfälle för att undvika problem:

- inspektera planlyften och lyfttillbehören för att säkerställa att inga yttre skador har uppkommit
- kontrollera att säkerhetsspärrarna fungerar.

Rengör lyften vid behov genom att torka av den med en trasa fuktad med varmt vatten eller desinfektionsmedel.


**Obs! Använd inte rengöringsmedel som innehåller fenol eller klor, eftersom det kan skada aluminium- och polyamidmaterialen.**

 **Planlyften ska inte utsättas för rinnande vatten.**

## Service

Planlyften ska inspekteras regelbundet, minst en gång per år.

 Regelbunden inspektion ska utföras av personal som auktoriserats av Hill-Rom.

 Service får inte utföras när brukaren är i planlyften.

## Serviceavtal

Hill-Rom erbjuder möjlighet att teckna tjänsteavtal för underhåll och fortlöpande tillsyn av Liko-produkten.

## Förväntad livslängd

Produkten har en förväntad livslängd på 10 år vid korrekt handhavande och utförd service och periodisk inspektion i enlighet med Likos instruktioner.

## Återvinningsinstruktioner

Planlyften ska återvinnas som metallskrot.

Hill-Rom gör utvärderingar och vägleder användarna om säker hantering och kassering av produkter för att förebygga skador, inklusive, men inte begränsat till: skärsår, sticksår, skrubbsår och eventuell rengöring och desinficering av den medicintekniska produkten efter användning och före kassering. Kunderna bör följa alla federala, statliga, regionala och/eller lokala lagar och förordningar som gäller säker kassering av medicinsk utrustning och tillbehör.

Vid tveksamhet ska användaren av enheten i första hand kontakta Hill-Roms tekniska support för råd om säker kassering.

## Produktändringar

Likos produkter utvecklas ständigt varför vi förbehåller oss rätten till ändringar i produkter utan föregående notis. Kontakta en representant för Hill-Rom för att få information, råd och eventuella uppdateringar.

## Design and Quality by Liko in Sweden


Hanteringssystemet för både tillverkning och utveckling av produkten är certifierat i enlighet med ISO9001 och dess motsvarighet för den medicintekniska branschen, ISO13485. Hanteringssystemet är även certifierat i enlighet med miljöstandarden ISO14001.

## Meddelande till användare och brukare i EU

Alla allvarliga incidenter som har inträffat i relation till produkten ska rapporteras till tillverkaren och berörd myndighet i medlemsstaten där användaren och/eller brukaren befinner sig.



[www.hillrom.com](http://www.hillrom.com)

 Liko AB  
Nedre vägen 100  
975 92 Luleå, Sverige  
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for  
patients and their caregivers:

**Hill-Rom**